

## DN - BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN - QUÝ 1 NĂM 2013

Ngày 31 tháng 03 năm 2013

Đơn vị tính: VND

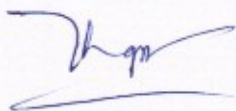
Chỉ tiêu	Mã chi tiêu	Thuyết minh	Số cuối kỳ	Số đầu năm
<b>TÀI SẢN</b>				
<b>A- TÀI SẢN NGẮN HẠN</b>	<b>100</b>		<b>93.774.408.651</b>	<b>106.623.811.453</b>
<b>I. Tiền và các khoản tương đương tiền</b>	<b>110</b>		<b>2.798.804.771</b>	<b>3.405.339.711</b>
1. Tiền	111	V.01	2.573.990.702	3.185.514.215
2. Các khoản tương đương tiền	112		224.814.069	219.825.496
<b>II. Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn</b>	<b>120</b>	<b>V.02</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
1. Đầu tư ngắn hạn	121			
2. Dự phòng giảm giá đầu tư ngắn hạn	129			
<b>III. Các khoản phải thu ngắn hạn</b>	<b>130</b>		<b>39.057.258.628</b>	<b>46.336.983.002</b>
1. Phải thu khách hàng	131		40.057.291.100	47.840.127.835
2. Trả trước cho người bán	132		503.642.139	352.114.355
3. Phải thu nội bộ ngắn hạn	133			
4. Phải thu theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	134			
5. Các khoản phải thu khác	135	V.03	1.848.726.556	1.497.141.979
6. Dự phòng phải thu ngắn hạn khó đòi	139		(3.352.401.167)	(3.352.401.167)
<b>IV. Hàng tồn kho</b>	<b>140</b>		<b>47.041.618.457</b>	<b>52.184.835.312</b>
1. Hàng tồn kho	141	V.04	50.071.826.003	55.215.042.858
2. Dự phòng giảm giá hàng tồn kho	149		(3.030.207.546)	(3.030.207.546)
<b>V. Tài sản ngắn hạn khác</b>	<b>150</b>		<b>4.876.726.795</b>	<b>4.696.653.428</b>
1. Chi phí trả trước ngắn hạn	151		1.928.138.993	130.874.308
2. Thuế GTGT được khấu trừ	152		345.006.461	568.971.419
3. Thuế và các khoản khác phải thu Nhà nước	154	V.05	709.418.672	653.216.994
4. Tài sản ngắn hạn khác	158		1.894.162.669	3.343.590.707
<b>B. TÀI SẢN DÀI HẠN</b>	<b>200</b>		<b>82.538.811.757</b>	<b>80.471.633.926</b>
<b>I. Các khoản phải thu dài hạn</b>	<b>210</b>		<b>-</b>	<b>-</b>
1. Phải thu dài hạn của khách hàng	211			
2. Vốn kinh doanh ở đơn vị trực thuộc	212			
3. Phải thu dài hạn nội bộ	213	V.06		
4. Phải thu dài hạn khác	218	V.07		
5. Dự phòng các khoản phải thu dài hạn khó đòi	219			
<b>II. Tài sản cố định</b>	<b>220</b>		<b>22.592.574.884</b>	<b>20.412.810.224</b>
<b>1. Tài sản cố định hữu hình</b>	<b>221</b>	<b>V.08</b>	<b>16.389.568.281</b>	<b>14.163.360.444</b>
- Nguyên giá	222		75.692.834.461	73.860.455.000
- Giá trị hao mòn lũy kế	223		(59.303.266.180)	(59.697.094.556)
<b>2. Tài sản cố định thuê tài chính</b>	<b>224</b>	<b>V.09</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
- Nguyên giá	225			
- Giá trị hao mòn lũy kế	226			
<b>3. Tài sản cố định vô hình</b>	<b>227</b>	<b>V.10</b>	<b>6.203.006.603</b>	<b>6.249.449.780</b>
- Nguyên giá	228		8.545.544.404	8.545.544.404
- Giá trị hao mòn lũy kế	229		(2.342.537.801)	(2.296.094.624)
4. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang	230	V.11		
<b>III. Bất động sản đầu tư</b>	<b>240</b>	<b>V.12</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
- Nguyên giá	241			
- Giá trị hao mòn lũy kế	242			

Chỉ tiêu	Mã chi tiêu	Thuyết minh	Số cuối kỳ	Số đầu năm
<b>IV. Các khoản đầu tư tài chính dài hạn</b>	<b>250</b>		<b>59.155.839.541</b>	<b>59.155.839.541</b>
1. Đầu tư vào công ty con	251		57.576.782.281	57.576.782.281
2. Đầu tư vào công ty liên kết, liên doanh	252			4.770.000.000
3. Đầu tư dài hạn khác	258	V.13	1.909.380.000	1.909.380.000
4. Dự phòng giảm giá đầu tư tài chính dài hạn	259		(330.322.740)	(5.100.322.740)
<b>V. Tài sản dài hạn khác</b>	<b>260</b>		<b>790.397.332</b>	<b>902.984.161</b>
1. Chi phí trả trước dài hạn	261	V.14	766.397.332	878.984.161
2. Tài sản thuê thu nhập hoàn lại	262	V.21		
3. Tài sản dài hạn khác	268		24.000.000	24.000.000
<b>VI. Lợi thế thương mại</b>	<b>270</b>		<b>-</b>	<b>-</b>
<b>TỔNG CỘNG TÀI SẢN</b>	<b>270</b>		<b>176.313.220.408</b>	<b>187.095.445.379</b>
<b>NGUỒN VỐN</b>				
<b>A. NỢ PHẢI TRẢ</b>	<b>300</b>		<b>88.102.994.796</b>	<b>96.513.299.381</b>
<b>I. Nợ ngắn hạn</b>	<b>310</b>		<b>87.164.001.518</b>	<b>95.598.154.390</b>
1. Vay và nợ ngắn hạn	311	V.15	50.860.496.247	49.165.335.565
2. Phải trả người bán	312		15.787.374.269	22.353.676.244
3. Người mua trả tiền trước	313		1.009.354.166	1.875.165.433
4. Thuế và các khoản phải nộp nhà nước	314	V.16	56.518.059	1.158.738.352
5. Phải trả người lao động	315		1.759.417.067	2.688.554.223
6. Chi phí phải trả	316	V.17		213.441.825
7. Phải trả nội bộ	317			
8. Phải trả theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	318			
9. Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác	319	V.18	17.344.475.585	17.660.496.623
10. Dự phòng phải trả ngắn hạn	320			
11. Quỹ khen thưởng phúc lợi	323		346.366.125	482.746.125
<b>II. Nợ dài hạn</b>	<b>330</b>		<b>938.993.278</b>	<b>915.144.991</b>
1. Phải trả dài hạn người bán	331			
2. Phải trả dài hạn nội bộ	332	V.19		
3. Phải trả dài hạn khác	333			
4. Vay và nợ dài hạn	334	V.20	655.000.000	522.000.000
5. Thuế thu nhập hoãn lại phải trả	335	V.21		
6. Dự phòng trợ cấp mất việc làm	336		(109.151.713)	
7. Dự phòng phải trả dài hạn	337		393.144.991	393.144.991
8. Doanh thu chưa thực hiện	338			
9. Quỹ phát triển khoa học và công nghệ	339			
<b>B.VỐN CHỦ SỞ HỮU</b>	<b>400</b>		<b>88.210.225.612</b>	<b>90.582.145.998</b>
<b>I. Vốn chủ sở hữu</b>	<b>410</b>		<b>88.210.225.612</b>	<b>90.582.145.998</b>
1. Vốn đầu tư của chủ sở hữu	411	V.22	73.425.000.000	73.425.000.000
2. Thặng dư vốn cổ phần	412		6.661.465.980	6.661.465.980
3. Vốn khác của chủ sở hữu	413			
4. Cổ phiếu quỹ	414		(2.020.632.420)	(2.020.632.420)
5. Chênh lệch đánh giá lại tài sản	415			
6. Chênh lệch tỷ giá hối đoái	416			
7. Quỹ đầu tư phát triển	417		6.012.254.593	6.012.254.593
8. Quỹ dự phòng tài chính	418		4.120.107.023	4.120.107.023
9. Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu	419			
10. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	420		12.030.436	2.383.950.822
11. Nguồn vốn đầu tư XDCB	421			
12. Quỹ hỗ trợ sắp xếp doanh nghiệp	422			

Chỉ tiêu	Mã chi tiêu	Thuyết minh	Số cuối kỳ	Số đầu năm
<b>II. Nguồn kinh phí và quỹ khác</b>	<b>430</b>		-	-
1. Nguồn kinh phí	432	V.23		
2. Nguồn kinh phí đã hình thành TSCĐ	433			
<b>C. LỢI ÍCH CỔ ĐÔNG THIỂU SỐ</b>	<b>439</b>		-	-
<b>TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN</b>	<b>440</b>		<b>176.313.220.408</b>	<b>187.095.445.379</b>

<b>CÁC CHỈ TIÊU NGOÀI BẢNG</b>				
			-	-
1. Tài sản thuê ngoài	01		-	-
2. Vật tư, hàng hóa nhận giữ hộ, nhận gia công	02		-	-
3. Hàng hóa nhận bán hộ, nhận ký gửi, ký cược	03		-	-
4. Nợ khó đòi đã xử lý	04		3.214.025.544	3.214.025.544
5. Ngoại tệ các loại	05		-	-
- Ngoại tệ USD			1.140,15	829,22
- Ngoại tệ EUR			4,13	14,70
6. Dự toán chi sự nghiệp, dự án	06		-	-

Người lập biểu



P. PHÒNG KẾ TOÁN  
Trần Thị Ngân

Kế toán trưởng



KẾ TOÁN TRƯỞNG  
Nguyễn Cao Hải

TP HCM, ngày 25 tháng 04 năm 2013

Giám đốc



Lương Trọng Tuấn



**DN - BÁO CÁO KẾT QUẢ KINH DOANH - QUÝ 1 NĂM 2013**

Đơn vị tính: VNĐ

Chi tiêu	Mã chi tiêu	Thuyết minh	Quý này năm nay	Quý này năm trước	Số lũy kế từ đầu năm đến cuối quý này (Năm nay)	Số lũy kế từ đầu năm đến cuối quý này (Năm trước)
1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ	01	VI.25	56.386.556.975	78.275.269.082	56.386.556.975	78.275.269.082
2. Các khoản giảm trừ doanh thu	02	VI.26	8.689.748	14.945.315	8.689.748	14.945.315
<b>3. Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ (10 = 01 - 02)</b>	<b>10</b>	<b>VI.27</b>	<b>56.377.867.227</b>	<b>78.260.323.767</b>	<b>56.377.867.227</b>	<b>78.260.323.767</b>
4. Giá vốn hàng bán	11	VI.28	52.324.215.721	70.282.319.780	52.324.215.721	70.282.319.780
<b>5. Lợi nhuận gộp về bán hàng và cung cấp dịch vụ(20=10-11)</b>	<b>20</b>		<b>4.053.651.506</b>	<b>7.978.003.987</b>	<b>4.053.651.506</b>	<b>7.978.003.987</b>
6. Doanh thu hoạt động tài chính	21	VI.29	36.175.405	211.244.658	36.175.405	211.244.658
7. Chi phí tài chính	22	VI.30	1.100.060.887	1.374.624.233	1.100.060.887	1.374.624.233
- Trong đó: Chi phí lãi vay	23		1.029.162.729	1.229.255.909	1.029.162.729	1.229.255.909
8. Chi phí bán hàng	24		3.321.383.771	2.771.498.231	3.321.383.771	2.771.498.231
9. Chi phí quản lý doanh nghiệp	25		2.135.064.088	2.492.234.293	2.135.064.088	2.492.234.293
<b>10. Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh(30=20+(21-22) - (24+25))</b>	<b>30</b>		<b>(2.466.681.835)</b>	<b>1.550.891.888</b>	<b>(2.466.681.835)</b>	<b>1.550.891.888</b>
11. Thu nhập khác	31		139.053.003	127.933.455	139.053.003	127.933.455
12. Chi phí khác	32		44.291.554	27.240.515	44.291.554	27.240.515
<b>13. Lợi nhuận khác(40=31-32)</b>	<b>40</b>		<b>94.761.449</b>	<b>100.692.940</b>	<b>94.761.449</b>	<b>100.692.940</b>
14. Phần lãi lỗ trong công ty liên kết, liên doanh	45		-	-	-	-
<b>15. Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế(50=30+40)</b>	<b>50</b>		<b>(2.371.920.386)</b>	<b>1.651.584.828</b>	<b>(2.371.920.386)</b>	<b>1.651.584.828</b>
16. Chi phí thuế TNDN hiện hành	51	VI.31	-	-	-	-
17. Chi phí thuế TNDN hoãn lại	52		-	-	-	-
<b>18. Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp(60=50-51-52)</b>	<b>60</b>		<b>(2.371.920.386)</b>	<b>1.651.584.828</b>	<b>(2.371.920.386)</b>	<b>1.651.584.828</b>
18.1 Lợi nhuận sau thuế của cổ đông thiểu số	61		-	-	-	-
18.2 Lợi nhuận sau thuế của cổ đông công ty mẹ	62		-	-	-	-
19. Lãi cơ bản trên cổ phiếu(*)	70		-	-	-	-

Người lập biểu

*(Chữ ký)*

**P. PHÒNG KẾ TOÁN**  
*Trần Thị Ngân*

Kế toán trưởng

*(Chữ ký)*

**KẾ TOÁN TRƯỞNG**  
*Nguyễn Quốc Tuấn*

TP HCM, ngày 25 tháng 04 năm 2013

Giám đốc



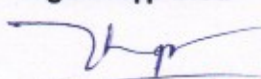
*(Chữ ký)*  
**Lương Trọng Tuấn**

**DN -BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ - PPTT - QUÝ 1 NĂM 2013**

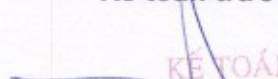
Đơn vị tính: VND

Chỉ tiêu	Mã chỉ tiêu	Thuyết minh	Lũy kế từ đầu năm đến cuối quý này(Năm nay)	Lũy kế từ đầu năm đến cuối quý này(Năm trước)
<b>I. Lưu chuyển tiền từ hoạt động kinh doanh</b>				
1. Tiền thu từ bán hàng, cung cấp dịch vụ và doanh thu khác	01		68.131.882.478	94.877.791.025
2. Tiền chi trả cho người cung cấp hàng hóa và dịch vụ	02		(60.878.577.057)	(81.110.704.593)
3. Tiền chi trả cho người lao động	03		(4.427.079.242)	(6.180.028.408)
4. Tiền chi trả lãi vay	04		(1.029.162.729)	(1.697.184.449)
5. Tiền chi nộp thuế thu nhập doanh nghiệp	05		-	-
6. Tiền thu khác từ hoạt động kinh doanh	06		1.318.271.009	1.138.051.052
7. Tiền chi khác cho hoạt động kinh doanh	07		(2.664.034.131)	(6.404.856.354)
<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh</b>	<b>20</b>		<b>451.300.328</b>	<b>623.068.273</b>
<b>II. Lưu chuyển tiền từ hoạt động đầu tư</b>				
1. Tiền chi để mua sắm, xây dựng TSCĐ và các tài sản dài hạn khác	21		-	(36.272.727)
2. Tiền thu từ thanh lý, nhượng bán TSCĐ và các tài sản dài hạn khác	22		-	-
3. Tiền chi cho vay, mua các công cụ nợ của đơn vị khác	23		-	-
4. Tiền thu hồi cho vay, bán lại các công cụ nợ của đơn vị khác	24		-	-
5. Tiền chi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	25		-	(2.350.000.000)
6. Tiền thu hồi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	26		-	-
7. Tiền thu lãi cho vay, cổ tức và lợi nhuận được chia	27		8.213.672	120.262.747
<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư</b>	<b>30</b>		<b>8.213.672</b>	<b>(2.266.009.980)</b>
<b>III. Lưu chuyển tiền từ hoạt động tài chính</b>				
1. Tiền thu từ phát hành cổ phiếu, nhận vốn góp của chủ sở hữu	31		-	-
2. Tiền chi trả vốn góp cho các chủ sở hữu, mua lại cổ phiếu của doanh nghiệp đã phát hành	32		-	-
3. Tiền vay ngắn hạn, dài hạn nhận được	33		58.308.461.922	59.814.203.960
4. Tiền chi trả nợ gốc vay	34		(59.374.510.862)	(59.766.831.405)
5. Tiền chi trả nợ thuê tài chính	35		-	-
6. Cổ tức, lợi nhuận đã trả cho chủ sở hữu	36		-	(75.020.000)
<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính</b>	<b>40</b>		<b>(1.066.048.940)</b>	<b>(27.647.445)</b>
<b>Lưu chuyển tiền thuần trong kỳ (50 = 20+30+40)</b>	<b>50</b>		<b>(606.534.940)</b>	<b>(1.670.589.152)</b>
Tiền và tương đương tiền đầu kỳ	60		3.405.339.711	7.025.573.613
Ảnh hưởng của thay đổi tỷ giá hối đoái quy đổi ngoại tệ	61		-	7.601.549
<b>Tiền và tương đương tiền cuối kỳ (70 = 50+60+61)</b>	<b>70</b>	VII.34	<b>2.798.804.771</b>	<b>5.362.586.010</b>

Người lập biểu

  
**P. PHÒNG KẾ TOÁN**  
 Trần Thị Ngân

Kế toán trưởng

  
 KẾ TOÁN TRƯỞNG  
 Nguyễn Cao  
 Trang 5/16

TP HCM, ngày 25 tháng 04 năm 2013  
 Giám đốc  
  
 Trương Tuấn

## BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Quý: 1/2013

### I- Đặc điểm hoạt động của doanh nghiệp:

- 1- Hình thức sở hữu vốn: Cổ Phần
- 2- Lĩnh vực kinh doanh: Kinh xây dựng
- 3- Ngành nghề kinh doanh: Mua bán kính xây dựng, sản xuất gia công sản phẩm sau kính, kính mỹ thuật
- 4- Đặc điểm hoạt động của doanh nghiệp trong quý có ảnh hưởng đến báo cáo tài chính.

### II- Kỳ kế toán, đơn vị tiền sử dụng trong kế toán:

- 1- Kỳ kế toán ( bắt đầu từ ngày 01/01/2013 kết thúc vào ngày 31/03/2013)
- 2- Đơn vị tiền sử dụng trong kế toán : VND

### III- Chuẩn mực và chế độ kế toán áp dụng:

- 1- Chế độ kế toán áp dụng : Chế độ kế toán doanh nghiệp
- 2- Tuyên bố về việc tuân thủ Chuẩn mực kế toán và Chế độ kế toán : tuân thủ theo Chuẩn mực kế toán và Chế độ kế toán Việt Nam
- 3- Hình thức kế toán áp dụng : Nhật ký chung

### IV- Các chính sách kế toán áp dụng : Cách lập báo cáo tài chính giữa niên độ và báo cáo tài chính năm gần nhất là áp dụng các chính sách kế toán như nhau

#### 1- Nguyên tắc ghi nhận các khoản tiền và tương đương tiền :

- Phương pháp chuyển đổi các đồng tiền khác ra đồng tiền sử dụng trong kế toán : Tỷ giá thực tế

#### 2- Nguyên tắc ghi nhận hàng tồn kho:

- Nguyên tắc ghi nhận hàng tồn kho : Theo giá gốc
- Phương pháp tính giá trị hàng tồn kho : Bình quân gia quyền
- Phương pháp hoạch toán hàng tồn kho (kê khai thường xuyên hay kiểm kê định kỳ) : Kê khai thường xuyên
- Lập dự phòng giảm giá hàng tồn kho.

#### 3- Nguyên tắc ghi nhận và khấu hao TSCĐ :

- Nguyên tắc ghi nhận TSCĐ ( hữu hình, vô hình , thuế tài chính ) : Ghi nhận theo nguyên giá
- Phương pháp khấu hao TSCĐ ( hữu hình, vô hình , thuế tài chính ) : Khấu hao đường thẳng

#### 4- Nguyên tắc ghi nhận và khấu hao bất động sản đầu tư :

- Nguyên tắc ghi nhận bất động sản đầu tư : Ghi nhận theo nguyên giá
- Nguyên tắc và phương pháp khấu hao bất động sản đầu tư : Khấu hao đường thẳng

#### 5- Nguyên tắc ghi nhận các khoản đầu tư tài chính:

- Các khoản đầu tư vào công ty con, công ty liên kết, vốn góp vào cơ sở kinh doanh đồng kiểm soát : Các khoản đầu tư này được phản ánh trong báo cáo tài chính riêng của doanh nghiệp theo giá gốc

- Các khoản đầu tư chứng khoán ngắn hạn :

- Các khoản đầu tư ngắn hạn, dài hạn khác : Ghi nhận theo giá gốc

- Phương pháp lập dự phòng giảm giá đầu tư chứng khoán ngắn hạn, dài hạn.

**6- Nguyên tắc ghi nhận và vốn hoá các khoản chi phí đi vay :**

- Nguyên tắc ghi nhận chi phí đi vay : Chi phí đi vay được ghi nhận vào chi phí sản xuất kinh doanh trong kỳ khi phát sinh

- Tỷ lệ vốn hoá được sử dụng để xác định chi phí đi vay được được vốn hoá trong kỳ:

**7- Nguyên tắc ghi nhận và vốn hoá các khoản chi phí khác:**

+ Chi phí trả trước:

+ Chi phí khác

- Phương pháp phân bổ chi phí trả trước : Phân bổ đều

- Phương pháp và thời gian phân bổ lợi thế thương mại.

**8- Nguyên tắc ghi nhận chi phí phải trả :**

Chi phí phải trả :

**9- Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận các khoản dự phòng phải trả :**

**10- Nguyên tắc ghi nhận vốn chủ sở hữu:**

- Nguyên tắc ghi nhận vốn đầu tư của chủ sở hữu, tăng dự vốn cổ phần, vốn khác của chủ sở hữu :

\* Vốn đầu tư của chủ sở hữu : Ghi nhận theo số vốn thực góp của chủ sở hữu

\* Tăng dự vốn cổ phần : Ghi nhận theo số chênh lệch lớn hơn ( hoặc nhỏ hơn ) giữa giá thực tế phát hành và mệnh giá cổ phiếu của công ty khi phát hành cổ phiếu lần đầu

- Nguyên tắc ghi nhận chênh lệch đánh giá lại tài sản

- Nguyên tắc ghi nhận chênh lệch giá

- Nguyên tắc ghi nhận lợi nhuận chưa phân phối : Trích lập các quỹ và chia cổ đông

**11- Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận doanh thu:**

-Doanh thu bán hàng: Theo đúng chuẩn mực kế toán

-Doanh thu cung cấp dịch vụ : Theo đúng chuẩn mực kế toán

-Doanh thu hoạt động tài chính :

-Doanh thu hợp đồng xây dựng :

**12- Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận chi phí tài chính :** Là tổng hợp chi phí tài chính phát sinh trong kỳ ( không bù trừ với doanh thu hoạt động tài chính )

**13- Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành, chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại :**

\* Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành được xác định căn cứ trên tờ khai tạm tính hàng quý, tờ khai tự quyết toán thuế thu nhập doanh nghiệp kỳ tính thuế năm

2013 từ 01/01/2013 đến 31/12/2013.

**14- Các nghiệp vụ dự phòng rủi ro hối đoái :**

**15- Các nghiệp vụ và phương pháp kế toán khác :**

**V- Thông tin bổ sung cho các khoản mục trình bày trong bảng cân đối kế toán**

01- Tiền

- Tiền mặt

- Tiền gửi ngân hàng

- Tiền đang chuyển

BVT : VND

Cuối kỳ

171.922.537

2.402.068.166

Đầu năm

406.399.295

2.779.114.920

**Cộng**

**2.573.990.703**

**3.185.514.215**

03a- Các khoản phải thu ngắn hạn khác

- Phải thu về cổ phần hoá
- Phải thu về cổ tức và lợi nhuận được chia
- Phải thu người lao động
- Phải thu khác

**Cộng**

- Phải thu khách hàng

**Cộng**

04- Hàng tồn kho

- Hàng mua đang đi trên đường
- Nguyên liệu, vật liệu
- Công cụ, dụng cụ
- Chi phí SX, KD dở dang
- Thành phẩm
- Hàng hoá
- Hàng gửi đi bán
- Hàng hoá kho bảo thuế
- Hàng hoá bất động sản

**Cộng giá gốc hàng tồn kho**

\* Hàng hóa trong kho có giá trị 9,7 tỷ VND đã được mua bảo hiểm và các khoản bồi thường (nếu có) theo hợp đồng bảo hiểm được chuyển nhượng cho Ngân hàng TNHH một thành viên HSBC (Việt Nam) để đảm bảo các khoản vay ngắn hạn.

\* Dự phòng giảm giá hàng tồn kho:

- Nguyên liệu, vật liệu
- Hàng hoá
- Chi phí SX, KD dở dang
- Thành phẩm

**Cộng**

\* Các trường hợp hoặc sự kiện dẫn đến phải trích thêm dự phòng giảm giá hàng tồn kho:

05- Thuế và các khoản phải thu Nhà nước

- Thuế GTGT còn được khấu trừ
- Thuế TNDN nộp thừa
- Các khoản khác phải thu Nhà nước

**Cộng**

08- Tăng, giảm tài sản cố định hữu hình:

	Cuối kỳ	Đầu năm
1.848.726.556	1.848.726.556	1.497.141.979
1.848.726.556	1.848.726.556	1.497.141.979
40.057.291.100	40.057.291.100	47.840.127.835
40.057.291.100	40.057.291.100	47.840.127.835
5.456.723.953	5.456.723.953	2.784.207.806
1.719.240.121	1.719.240.121	6.806.628.152
9.773.671.960	9.773.671.960	1.811.146.515
8.489.918.297	8.489.918.297	10.187.493.252
24.632.271.672	24.632.271.672	6.949.108.653
50.071.826.003	50.071.826.003	26.676.458.480
55.215.042.858	55.215.042.858	
168.414.450	168.414.450	168.414.450
788.645.159	788.645.159	788.645.159
2.016.556.396	2.016.556.396	2.016.556.396
56.591.541	56.591.541	56.591.541
3.030.207.546	3.030.207.546	3.030.207.546
345.006.461	345.006.461	568.971.419
709.418.672	709.418.672	653.216.994
1.054.425.133	1.054.425.133	1.222.188.413



Khoản mục	Nhà cửa	Máy móc thiết bị	Phương tiện vận tải truyền dẫn	Thiết bị dùng cụ quản lý	TSCD khác	Tổng cộng
<b>Nguyên giá TSCD hữu hình</b>						
Số dư đầu năm	13.413.735.277	52.196.822.277	4.539.417.743	3.710.479.703	-	73.860.455.000
- Mua trong quý		-	-	-	-	-
- Đầu tư XDCB hoàn thành			-	-	-	-
- Tăng khác		5.013.023.023	-	-	-	5.013.023.023
- Chuyển sang BDS đầu tư			-	-	-	-
- Thanh lý, nhượng bán			-	-	-	-
- Giảm khác		3.180.643.562	-	-	-	3.180.643.562
Số dư cuối quý	13.413.735.277	54.029.201.738	4.539.417.743	3.710.479.703	-	75.692.834.461
<b>Giá trị hao mòn lũy kế</b>						
Số dư đầu năm	5.968.665.839	47.343.197.542	3.670.671.413	2.714.559.762	-	59.697.094.556
- Khấu hao trong quý	168.049.899	354.399.584	87.522.111	95.322.156	-	705.293.750
- Tăng khác			-	-	-	-
- Chuyển sang bất động sản đầu tư			-	-	-	-
- Thanh lý, nhượng bán			-	-	-	-
- Giảm khác		1.099.122.126	-	-	-	-
Số dư cuối quý	6.136.715.738	46.598.475.000	3.758.193.524	2.809.881.918	-	59.303.266.180
<b>Giá trị còn lại của TSCD hữu hình</b>						
- Tại ngày đầu năm	7.445.069.438	4.853.624.735	868.746.330	995.919.941	-	14.163.360.444
- Tại ngày cuối quý	7.277.019.539	7.430.726.738	781.224.219	900.597.785	-	16.389.568.281

\* Giá trị còn lại cuối quý của TSCD hữu hình đã dùng thế chấp, cầm cố các khoản vay: 7.623.384.083 VND

\* Nguyên giá TSCD cuối quý đã khấu hao hết nhưng vẫn còn sử dụng: 48.068.565.772 VND

\* Nguyên giá TSCD cuối quý chờ thanh lý:

\* Các cam kết về việc mua, bán TSCD hữu hình có giá trị lớn trong tương lai :

\* Các thay đổi khác về TSCD hữu hình :

10- Tăng, giảm tài sản cố định vô hình:

Khoản mục	Quyền sử dụng đất	Bản quyền, bằng sáng chế	Nhãn hiệu hàng hoá	Phần mềm máy tính	TSCĐ vô hình khác	Tổng cộng
<b>Số dư đầu năm</b>						
- Mua trong quý	8.545.544.404					8.545.544.404
- Tạo ra từ nội bộ doanh nghiệp						-
- Tăng do hợp nhất kinh doanh						-
- Tăng khác						-
- Thanh lý, nhượng bán						-
- Giảm khác						-
Số dư cuối quý	8.545.544.404					-
<b>Giá trị hao mòn lũy kế</b>						
Số dư đầu năm						
- Khấu hao trong quý	2.296.094.624					2.296.094.624
- Tăng khác	46.443.177					46.443.177
- Thanh lý, nhượng bán						-
- Giảm khác						-
Số dư cuối quý	2.342.537.801					-
<b>Giá trị còn lại của TSCĐVH</b>						
- Tại ngày đầu năm	6.249.449.780					6.249.449.780
- Tại ngày cuối quý	6.203.006.603					6.203.006.603

\* Giá trị quyền sử dụng đất được thế chấp để đảm bảo các khoản vay ngắn hạn Ngân hàng đầu tư và phát triển Việt Nam - CN Tây Sài Gòn.

Cuối kỳ

Đầu năm

12- Tăng, giảm bất động sản đầu tư:

Khoản mục	Số đầu năm	Tăng trong quý	Giảm trong quý	Số cuối quý
<b>Nguyên giá bất động sản đầu tư</b>				
- Quyền sử dụng đất				
- Nhà				-
- Nhà và quyền sử dụng đất				-
- Cơ sở hạ tầng				-
<b>Giá trị hao mòn lũy kế</b>				
				-

- Quyền sử dụng đất									
- Nhà									
- Nhà và quyền sử dụng đất									
- Cơ sở hạ tầng									
<b>Giá trị còn lại BDS đầu tư</b>									
- Quyền sử dụng đất									
- Nhà									
- Nhà và quyền sử dụng đất									
- Cơ sở hạ tầng									

**13- Đầu tư dài hạn khác:**

**a. Đầu tư vào công ty con**

+ Công ty TNHH MTV Kinh Phú Phong

+ Công ty TNHH MTV Phú Phong Bình Dương

**Cộng**

Cuối kỳ

57.576.782.281

Đầu năm

57.576.782.281

**b. Đầu tư vào công ty liên kết**

+ Công ty TNHH sản xuất trường mại dịch vụ Trường Phong

(\* ) Tính đến thời điểm quý 1/2013, Công ty đã hoàn thành xong thủ tục giải thể Công ty TNHH SX TM DV Trường Phong. Khoản đầu tư này đã được trích lập dự phòng đầy đủ đến quý 4/2012, Công ty đã ghi nhận giảm khoản đầu tư này trong quý 1/2013

(\*)

57.576.782.281

57.576.782.281

**Cộng**

**c. Đầu tư dài hạn khác**

+ Đầu tư cổ phiếu (Ngân hàng thương mại cổ phần Phương Đông).

+ Đầu tư trái phiếu

+ Đầu tư tín phiếu, kỳ phiếu

+ Cho vay dài hạn

+ Đầu tư dài hạn khác

**Cộng**

Số lượng - Giá trị 4.770.000,000

190.938 1.909.380.000

Số lượng - Giá trị

190.938 1.909.380.000

190.938 1.909.380.000

190.938 1.909.380.000

**14- Chi phí trả trước dài hạn**

- Chi phí trả trước về hoạt động TSCD

- Chi phí thành lập doanh nghiệp

- Chi phí nghiên cứu có giá trị lớn

- Chi phí cho giai đoạn triển khai không đủ tiêu chuẩn ghi nhận là TSCD vô hình

**Cộng**

Cuối kỳ 766.397.332

Đầu năm 878.984.161

**15a- Vay và nợ ngắn hạn**

- Vay ngắn hạn

- Nợ dài hạn đến hạn trả

**Cộng**

Cuối kỳ 766.397.332

Đầu năm 878.984.161

50.740.496.247

120.000.000

50.860.496.247

48.707.325.065

458.010.500

49.165.335.565

**15b- Người mua trả tiền trước**

- Người mua trả tiền trước

**16- Thuế và các khoản phải nộp nhà nước**

- Thuế GTGT

- Thuế tiêu thụ đặc biệt

- Thuế xuất, nhập khẩu

- Thuế TNDN

- Thuế thu nhập cá nhân

- Các loại thuế khác

Cuối kỳ

1.009.354.166

Cuối kỳ

56.518.059

Đầu năm

1.875.165.433

Đầu năm

957.242.933

201.495.419

**Cộng****56.518.059**

Cuối kỳ

**1.158.738.352**

Đầu năm

213.441.825

**17- Chi phí phải trả**

- Trích trước chi phí tiền lương trong thời gian nghỉ phép

- Chi phí phải trả

- Chi phí sửa chữa lớn TSCĐ

- Chi phí trong thời gian ngừng kinh doanh

**Cộng**

Cuối kỳ

4.511.861

83.346.140

355.130.071

16.901.487.513

**17.344.475.585**

Đầu năm

6.984.925

55.805.190

397.011.081

17.200.695.427

**17.660.496.623**

Cuối kỳ

**655.000.000**

655.000.000

Đầu năm

**522.000.000**

522.000.000

**18- Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác**

- Tài sản thừa chờ giải quyết

- Bảo hiểm y tế

- Bảo hiểm xã hội

- Kinh phí công đoàn

- Các khoản phải trả, phải nộp khác

**Cộng**

Cuối kỳ

**655.000.000**

655.000.000

Đầu năm

**522.000.000**

522.000.000

**20- Vay và nợ dài hạn**

a- Vay dài hạn

- Vay ngân hàng

- Vay đối tượng khác

- Trái phiếu phát hành

b- Nợ dài hạn

- Thuế tài chính

- Nợ dài hạn khác

**Cộng****655.000.000**

Thời hạn

**522.000.000**

Thời hạn	Quý này		Đầu năm			
	Tổng khoản T. toán tiền thuế tài chính	Trả tiền lãi thuế	Trả nợ gốc	Tổng khoản T. toán tiền thuế tài chính	Trả tiền lãi thuế	Trả nợ gốc

Dưới 1 năm									
Từ 1 - 5 năm									
Trên 5 năm									

**22- Vốn chủ sở hữu**

**a- Bảng đối chiếu biến động của Vốn chủ sở hữu**

	A	B	C	D	E	F	G	H						
	Số dư đầu năm trước	Tăng vốn trong năm trước	Lãi trong năm trước	Tăng khác	Giảm vốn trong năm trước	Lỗ trong năm trước	Số dư cuối năm trước, số dư đầu năm nay	Tăng vốn trong quý này	Lãi trong quý này	Tăng khác	Giảm vốn trong quý này	Lỗ trong quý này	Giảm khác	Số dư cuối quý này
<b>Vốn đầu tư của chủ sở hữu</b>	1	73.425.000.000	6.661.465.980				73.425.000.000	6.661.465.980					73.425.000.000	6.661.465.980
<b>Vốn khác của chủ sở hữu</b>	3													
<b>Chênh lệch tỷ giá hối đoái</b>	4													
<b>Cổ phiếu quỹ</b>	5	(2.020.632.420)					(2.020.632.420)						(2.020.632.420)	
<b>Quỹ đầu tư phát triển</b>	6	6.012.254.593					6.012.254.593						6.012.254.593	
<b>Quỹ dự phòng tài chính</b>	7	4.120.107.023					4.120.107.023						4.120.107.023	
<b>lợi nhuận sau thuế chưa phân phối</b>	8	10.442.901.0					10.442.901.0						10.442.901.0	
<b>Số dư cuối năm trước</b>		73.425.000.000	6.661.465.980				73.425.000.000	6.661.465.980					73.425.000.000	6.661.465.980
<b>Số dư đầu năm trước</b>														
<b>Tăng vốn trong năm trước</b>														
<b>Lãi trong năm trước</b>														
<b>Tăng khác</b>														
<b>Giảm vốn trong năm trước</b>														
<b>Lỗ trong năm trước</b>														
<b>Giảm khác</b>														
<b>Số dư cuối năm trước, số dư đầu năm nay</b>		73.425.000.000	6.661.465.980				73.425.000.000	6.661.465.980					73.425.000.000	6.661.465.980

- b- Chi tiết vốn đầu tư của chủ sở hữu**
- Vốn góp của nhà nước
  - Vốn góp của các đối tượng khác
  - Hàng dư vốn cổ phần
  - Vốn góp của chủ sở hữu
  - Vốn góp đầu tư
  - Vốn góp tăng trong quý
  - Vốn góp giảm trong quý
  - Vốn góp cuối quý
- c- Các giao dịch về vốn với các chủ sở hữu và phân phối cổ tức, chia lợi nhuận**
- Giá trị trả phiếu đã chuyển thành cổ phiếu trong quý
  - Các giao dịch về vốn với các chủ sở hữu và phân phối cổ tức, chia lợi nhuận
  - Vốn góp tăng trong quý
  - Vốn góp giảm trong quý
  - Vốn góp cuối quý

- Cổ tức, lợi nhuận đã chia  
d- Cổ tức

- Cổ tức đã công bố sau ngày kết thúc niên độ kế toán:  
+ Cổ tức đã công bố trên cổ phiếu phổ thông :  
+ Cổ tức đã công bố trên cổ phiếu ưu đãi:

- Cổ tức của cổ phiếu ưu đãi lũy kế chưa được ghi nhận :

d- Cổ phiếu

- Số lượng cổ phiếu đang ký phát hành  
- Số lượng cổ phiếu đã bán ra công chúng  
+ Cổ phiếu phổ thông  
+ Cổ phiếu ưu đãi

- Số lượng cổ phiếu được mua lại  
+ Cổ phiếu phổ thông  
+ Cổ phiếu ưu đãi

- Số lượng cổ phiếu đang lưu hành  
+ Cổ phiếu thường  
+ Cổ phiếu ưu đãi

\* Mệnh giá cổ phiếu đang lưu hành :

e- Các quỹ của doanh nghiệp

- Quỹ đầu tư phát triển  
- Quỹ dự phòng tài chính

- Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu

\* Mục đích trích lập và sử dụng các quỹ của doanh nghiệp :

Nhằm tạo điều kiện cho Công ty chủ động mở rộng SXKD, cải thiện điều kiện làm việc, dự phòng rủi ro tổn thất do thiên tai hỏa hoạn hoặc khen thưởng cá nhân đơn vị có thành tích, tăng cường phúc lợi CB CNV.

g- Thu nhập và chi phí, lãi hoặc lỗ được ghi nhận trực tiếp vào Vốn chủ sở hữu theo qui định của các chuẩn mực kế toán cụ thể

VI- Thông tin bổ sung cho các khoản mục trình bày trong bảng Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh

25- Tổng doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ

Tổng doanh thu  
+ Doanh thu bán hàng hóa  
+ Doanh thu bán thành phẩm  
+ Doanh thu cung cấp dịch vụ  
+ Doanh thu kinh doanh bất động sản

6- Các khoản giảm trừ doanh thu

	Năm nay	Năm trước
Quỹ này		
Quỹ này		
Dầu năm		

Quỹ này	8.000.000	8.000.000
Dầu năm	7.342.500	7.342.500
Dầu năm	7.342.500	7.342.500

283.300		
7.059.200	7.059.200	7.342.500
Dầu năm	7.342.500	7.342.500

10.000	10.000	10.000
Quỹ này	6.012.254.593	6.012.254.593
Dầu năm	4.120.107.023	4.120.107.023

DVT : VND

	Năm nay	Năm trước
56.386.556.975	56.386.556.975	78.275.269.082
46.982.504.837	46.982.504.837	54.829.556.944
9.384.052.138	9.384.052.138	23.445.712.138
20.000.000	20.000.000	-

- + Chiết khấu thương mại
- + Giảm giá hàng bán
- + Hàng bán bị trả lại
- + Thuế GTGT phải nộp ( PP trực tiếp)
- + Thuế tiêu thu đặc biệt
- + Thuế xuất khẩu

14.945.315

**Tổng các khoản giảm trừ doanh thu**

**27 - Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ**

Trong đó

- + Doanh thu thuần bán hàng hóa, sản phẩm.
- + Doanh thu thuần kinh doanh bất động sản

8.689.748  
Năm nay  
14.945.315  
Năm trước

**28- Giá vốn hàng bán**

- Giá vốn của hàng hóa đã bán
- Giá vốn của thành phẩm đã bán
- Giá vốn của hoạt động kinh doanh bất động sản

56.377.867.227  
Năm nay  
78.260.323.767  
Năm trước

**29- Doanh thu hoạt động tài chính**

- Lãi tiền gửi, tiền cho vay
- Lãi đầu tư trái phiếu, kỳ phiếu, tín phiếu
- Cổ tức lợi nhuận được chia
- Lãi bán ngoại tệ

52.324.215.721  
Năm nay  
70.282.319.779  
Năm trước

- Lãi chênh lệch tỷ giá đã thực hiện
- Lãi chênh lệch tỷ giá chưa thực hiện
- Lãi bán hàng trả chậm

27.961.733  
-  
90.981.911  
100.242.000

**Doanh thu hoạt động tài chính khác**

**30- Chi phí tài chính**

- Lãi tiền vay
- Hoạt động đầu tư tài chính dài hạn.
- Lỗ chênh lệch tỷ giá đã thực hiện
- Dự phòng giảm giá các khoản đầu tư ngắn hạn, dài hạn
- Lỗ chênh lệch tỷ giá chưa thực hiện

36.175.405  
Năm nay  
211.244.658  
Năm trước

**Hoàn nhập dự phòng đầu tư tài chính**

46.562.769

**1- Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành**

Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp tính trên thu nhập chịu thuế quy hiện hành  
Điều chỉnh chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp của các năm trước vào chi phí thuế thu nhập hiện hành năm nay

1.100.060.887  
Năm nay  
1.374.624.233  
Năm trước

**Tổng chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành**

**33- Chi phí sản xuất kinh doanh theo yếu tố**

- Chi phí nguyên liệu, vật liệu
- Chi phí nhân công
- Chi phí khấu hao tài sản cố định
- Chi phí dịch vụ mua ngoài
- Chi phí khác bằng tiền

Cộng

**VII- Thông tin bổ sung cho các khoản mục trình bày trong bảng Báo cáo lưu chuyển tiền tệ**

- a- Mua tài sản bằng cách nhận các khoản nợ liên quan trực tiếp hoặc thông qua nghiệp vụ cho thuê tài chính :
- Mua doanh nghiệp thông qua phát hành cổ phiếu
- Chuyển nợ thành vốn chủ sở hữu
- b- Mua và thanh lý công ty con hoặc đơn vị kinh doanh khác trong kỳ
- c- Trình bày giá trị và lý do của các khoản tiền và tương đương tiền lớn do doanh nghiệp nắm giữ nhưng không được sử dụng do có sự hạn chế của pháp luật hoặc các ràng buộc khác mà doanh nghiệp phải thực hiện

**VIII- Những thông tin khác**

- 1- Những khoản nợ tiềm tàng, khoản cam kết và những thông tin tài chính khác.
- 2- Những sự kiện phát sinh sau ngày kết thúc kỳ kế toán năm
- 3- Thông tin về các bên liên quan
- 4- Trình bày tài sản, doanh thu kết quả kinh doanh theo bộ phận
- 5- Thông tin so sánh
- 6- Thông tin về hoạt động liên tục
- 7- Những thông tin khác.

Năm nay		Năm trước	
12.039.415.719	25.900.871.744		
3.717.485.330	4.933.082.250		
(347.385.199)	790.107.765		
1.310.826.925	2.283.551.318		
1.400.637.387	401.619.112		
<b>18.120.980.162</b>	<b>34.309.232.189</b>		

Người lập biểu

Kế toán trưởng

**P. PHÒNG KẾ TOÁN**  
*Trần Thị Ngân*

**KẾ TOÁN TRƯỞNG**  
*Nguyễn Văn Hải*

Lập Ngày 25 tháng 04 năm 2013

Giám đốc



*Trương Tuấn*

